



it's open on knees hands in front

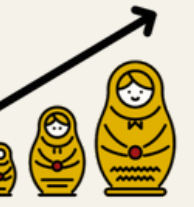
**- Открь́ито! На колéни! Ру́ки вперёд!**

I brother am looking Bagrov Viktor he lived here

**- Я бра́та ищú. Багрóв Вíктор, он жил здесь.**

- It's open! On [your] knees! Hands out (*lit. in front*)!

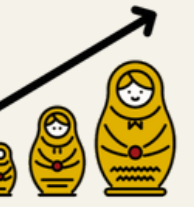
- I'm looking for my brother. Viktor Bagrov, he lived here.



I brother his younger  
**Я брат его младший.**

only two days in Leningrad  
**Только два дня в Ленинграде.**

I'm his younger brother.  
Only [been] in Leningrad two days.



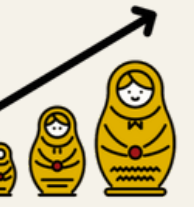
to me mother his address gave Moika apartment

- **Мне мать его́ адрес дала́: Мо́йка, 1, кварти́ра 8.**

well hello brother

- **Ну здра́вствуй, брат.**

- [My] mother gave me his address: Moika 1, apartment 8.
- Well hello, brother.



not Leningrad but Petersburg Piter  
**Не Ленинград, а Петербург. Питер.**

beautiful city but province  
**Красивый город, но провинция.**

Not Leningrad, Petersburg. Piter.  
A beautiful city, but a province.



to Moscow to go must in Moscow all power

**В Москвѹ ѣхать надо. В Москвѣ вся сила.**

I here will sort a bit and to Moscow

**Я тут разгребѹ чуть-чѹть и в Москвѹ.**

Got to go to Moscow. All the power's in Moscow.  
I'll sort things out here a bit, and [then off] to Moscow.

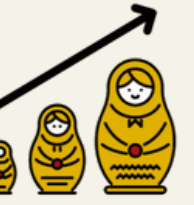


how there mother  
- **Как там мать?**

normal here to you sent  
- **Нормально. Вот, тебе прислала.**

- How's mom [there]?

- Okay. Here, she sent you this.



you drink drink and I have still business today

**Ты пей, пей. А у меня ещё дела́ сегодня.**

here for you for first while

**Вот тебе́ на пёрвое вре́мя.**

You [go ahead] drink, drink. I've still got some business [to take care of] today.  
This'll do you well for now. *(lit. Here you go for the first while)*



dress more decently

**Оде́нься поприли́чнее.**

rent apartment or room

**Снимі́ кварти́ру и́ли ко́мнату.**

Get some nice clothes. *(lit. Dress a bit more decently)*

Rent an apartment or a room.





no more expensive hundred for now and then we'll see

**- Не дорóже сóтки поká, а там - посмóтрим.**

how in army

**Как в áрмии-то? / - Нормáльно.**

normal

- Nothing over (*lit. no more expensive than*) a hundred for now, and then we'll see.

How was the army? / - Okay.



mother wrote in war you were

- **Мать писала, на войне был.**

yes no at HQ there sat out clerk

- **Да нет, в штабе там отсиделся писарем.**

не

- Mom wrote that you were on the frontlines (*lit. in war*).
- Nah, I sat things out at HQ [working] as a clerk.



and to shoot you can

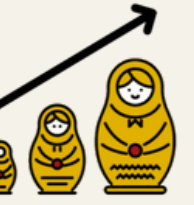
- **А стрелять ты умеешь?**

they took to shooting range

- **Водили на стрелбище.**

- Well, can you shoot?

- [They] Took us to the shooting range.



hello

wings

by Nautilus

have

**Здра́вствуйте, "Кры́лья" Наути́лусов есть?**

здра́сьте

well

give

what

have

**Ну, дава́йте что есть.**

Hello, do you have "Wings" by Nautilus?

Well, give [me] what you've got.